

OROT

Täglich Torah – und Dein Tag wird gut!

Mittwoch, 27. November 2024 – כ"ו חשוון תשפ"ה

Toldot – Vierte Alija

וַיַּעַל מִשָּׁם בְּאֵר שֶׁבַע: 26:23

Dann zog Jizchak von dort hinauf nach Beer Schewa.

zog von dort hinauf nach Beer Schewa

Er sah, dass der Aufenthalt in Dorf und Feld nicht so gut war wie das Wohnen in der Stadt. Er beschloss daher, in die Stadt Beer Schewa zu ziehen. [Ha'amek Dawar]

וַיָּרָא אֱלֹהֵי יְהוָה בְּלַיְלָה הַהוּא וַיֹּאמֶר אָנֹכִי אֱלֹהֵי אַבְרָהָם אָבִיךָ 24
אֶל־תִּירָא כִּי־אַתָּה אָנֹכִי וּבְרַכְתִּיךָ וְהִרְבִּיתִי אֶת־זַרְעֲךָ בְּעֵבֹר
אַבְרָהָם עַבְדִּי

Und der Ewige erschien ihm in derselben Nacht und sagte: Ich bin der G-tt von Awraham, deinem Vater. Fürchte nicht, denn Ich bin mit dir! Ich werde dich segnen und werde deine Nachkommen vermehren wegen Meines Dieners Awraham.

Fürchte nicht

Jizchak fürchtete, dass sie sich zusammenscharen, um ihn und seine Familie zu schlagen. [Ramban]

Jizchak fürchtete, dass sich sein Vermögen verringern werde aufgrund der Auseinandersetzungen. [Seforno]

Nach der Demütigung durch den König der Plischtim, der ihn aus seinem Land vertrieben hatte, fühlte Jizchak, dass G-tt ihn verlassen habe. G-tt versicherte ihm deshalb, כִּי אִתְּךָ אָנֹכִי „Ich bin mit dir“. [Or haChaim]

Ich werde dich segnen

Womit werde Ich dich segnen? „Ich werde deine Nachkommen vermehren“, die Torah lernen und dadurch g-ttliche Gunst auf sich ziehen, und dadurch bei jeder Schwierigkeit gerettet werden. [Ha'amek Dawar]

וַיְבִן שָׁם מִזְבֵּחַ וַיִּקְרָא בְּשֵׁם יְהוָה וַיִּטֶּשׂ שָׁם אֹהֶלוֹ וַיְכַרֹּשׁ שָׁם
עַבְדֵי יִצְחָק בְּאֵר:

25

Jizchak **baute dort einen Altar und rief den Namen des Ewigen. Er spannte dort sein Zelt auf und es gruben dort die Knechte von Jizchak einen Brunnen.**

וַאֲבִימֶלֶךְ הָלַךְ אֵלָיו מִגָּרָר וְאֶחָזֵת מֵרַעְיוֹ וּפִיכָל שַׂר־צַבָּאוֹ:

26

Und Awimelech kam zu ihm aus Gerar, mit einer Gruppe seiner Freunde und Pichol, seinem Heerführer.

mit einer Schar seiner Freunde

וְאֶחָזֵת מֵרַעְיוֹ, wie der Targum sagt מִרְחֻמוֹהִי „eine Gruppe seiner Freunde“. Manche erklären, das ם von מֵרַעְיוֹ gehöre zur Wortbildung, wie (Ri. 14:11) שְׁלֹשִׁים מֵרַעִים „dreißig Freunde“, bei Schimschon, sodass וְאֶחָזֵת mit ihm verbunden wäre. Es wäre aber nicht passend, vom König so zu sprechen, „die Gruppe seiner Freunde“. Denn das würde bedeuten, die ganze Gruppe seiner Freunde habe er mitgenommen, und dass er nur eine einzige Gruppe Freunde habe. Darum muss man die erste Erklärung nehmen. Und wundere dich nicht über das תי"ו von וְאֶחָזֵת. Wenn auch kein Wort damit verbunden ist, kommt Ähnliches im Vers vor (Teh. 60:13) עֲזָרָת מִצָּר „Hilfe vor dem Feind“, das Wort עֲזָרָת mit תי"ו (Jesch. 51:21) וַיִּשְׁבְּרָת וְלֹא מִיַּיִן. (Jesch. 51:21) „betrunken, doch nicht vom Wein“, das Wort שְׁבָרָת mit תי"ו. [Raschi]

Gruppe

אֶחָזֵת („Gruppe“, „Schar“) ist ein Ausdruck für Versammlung und Verbindung; wenn Menschen zusammengehalten werden. [Raschi]

וַיֹּאמֶר אֲלֵהֶם יִצְחָק מִדּוּעַ בָּאתֶם אֵלָי וְאַתֶּם שְׂנֵאתֶם אֹתִי
וְתִשְׁלַחֲנִי מֵאַתְכֶם:

27

Und Jizchak sagte zu ihnen: Warum kommt ihr zu mir, ihr hasst mich doch und habt mich fortgeschickt von euch?

וַיֹּאמְרוּ רְאוּ רְאִינוּ כִּי־הָיָה יְהוָהוּ עִמָּךְ וְנֹאמַר תְּהִי נָא אֱלֹהִים
בֵּינֵנוּ וּבֵינֵנוּ וּבֵינֵנוּ וְנִכְרַתָּהּ בְּרִית עִמָּךְ:

Und sie sagten: Gesehen, gesehen haben wir, dass der Ewige mit dir war, und da sagten wir: Es soll ein Schwur zwischen uns sein, zwischen uns und dir, und wir schließen einen Bund mit dir.

gesehen, gesehen haben wir

Wir haben bei deinem Vater gesehen, wir haben bei dir gesehen. [Raschi]

Wir haben bei der Saat gesehen, wir haben bei den Brunnen gesehen. [Rabbenu Bechaje]

Wir haben den Segen gesehen, den du gebracht hast, und wir haben gesehen, dass der Segen ausblieb, als du weggingst. [Chiskuni]

Wir dachten, du seist auf unsere Kosten so wohlhabend geworden, doch dann verstanden wir, dass dieser Segen nur von G-tt kommt. [Ha'amek Dawar]

dass der Ewige mit dir war

„dass der Ewige mit dir war“: in deinem Verdienst ging es uns gut, und nachdem du gegangen bist, trockneten die Brunnen aus und die Bäume trugen keine Früchte mehr. [Targum Jonathan]

Es soll ein Schwur zwischen uns sein

Der Schwur, der seit den Tagen deines Vaters zwischen uns besteht, sei auch jetzt zwischen uns und dir. [Raschi]

אִם־תַּעֲשֶׂה עִמָּנוּ רָעָה כְּאֲשֶׁר לֹא נִגְעָנוּךְ וְכְאֲשֶׁר עָשִׂינוּ עִמָּךְ
רַק־טוֹב וְנִשְׁלַחְךָ בְּשָׁלוֹם אֶתָּה עִתָּה בְּרוּךְ יְהוָה:

Dass du uns nichts Böses tust, so wie wir dich nicht angegriffen haben, so wie wir dir nur Gutes getan haben und dich haben ziehen lassen in Frieden. Du bist jetzt ein Gesegneter des Ewigen.

dich nicht angegriffen haben: als wir zu dir sagten, geh fort von uns. **Du:** auch du verhalte dich mit uns so. [Raschi]

Tehillim Yomi – die täglichen Tehillim

Man sagt diese Tehillim sofort an Schacharit anschließend.
Wenn das nicht möglich ist, kann man sie den ganzen Tag über sagen – bis zu *Schkiat ha-Chama* (halachischer Sonnenuntergang).

26. Tag

יום כ"ו לחודש

Kap. 119, Zweiter Teil

פרק קי"ט מפסוק צ"ז

Über diesen Link geht es zu den heutigen Tehillim

<http://tehilim.co/>

Wenn man vom ersten bis zum letzten Tag eines hebräischen Monats durchhält, hat man das ganze Sefer Tehillim gesagt.

Diese Webseite sollte nur an einem Ort verwendet werden, an dem *Limud ha-Torah* erlaubt ist.

© Copyright Rav Sternglanz und Orot Wien

Orot soll das Torah-Studium fördern: Verwendung zu Privatzwecken ist erwünscht. Jede andere Verwendung und Vervielfältigung bedarf dem schriftlichen Einverständnis der Rechteinhaber.

Wollen auch Sie das Projekt »Orot« finanziell unterstützen?
Wenden Sie sich bitte an sponsoring@orot.at für Details.

Das Projekt Orot wird gesponsert von
**Gabriel Abaev, Michael Abaev, Benjamin Abramov,
Eduard Emanuel Abramov, Ariel Babadschanov,
Sharon Chachmov, Adam Kandov, Emanuel Leviev,
Rafael Leviev, Zalman Malaiev, Elnatan Natanov,
Dipl.-Ing. Avihay Shamuilov, Elijahu Ustoniazov,
Yair und Michael Yagudayev, Ofir Zukowitci.**

לזכות הילדה

איילת בת אל-נתן ותמי

לברכה והצלחה עם כל משפחתה

לזכות משפחת

זלמן הלוי ותמר חוה מלייב

לברכה והצלחה בכל מעשי ידיהם

לעילוי נשמת

משה בן ציביה ז"ל | אמא בת זלפה ז"ל

ליזה בת רחל ז"ל

מיכאל דמקרי מישה בן חנה ז"ל

מיכל רפאלה ז"ל בת פירה שירה פרוזה

שרה בת לאה ז"ל

חננאל בן יעל ז"ל

נריה בן אסתר ז"ל | מיכאל בן אולגה אורלי ז"ל

זלמן הלוי בן בחמל ז"ל | ליזה בת שרה ז"ל

אליהו בן זולאי ז"ל | רחמין ז"ל דמקרי רמי בן לאה

דוד בן בלוריה ז"ל | פנחס בן דבורה ז"ל

דנה ליאל ז"ל בת דבורה

יאיר בן עמנואל ז"ל | ציפורה (סוניא) בת יעקב ז"ל

יעקב בן ישועה ז"ל

אמנון בן ברוכה ז"ל | ז'וריק בן ברוכה ז"ל

מורי וחמי דוד בן שלמה ז"ל

תנצב"ה